



БОЛЕТІН

ПОЛНОФИЦІАЛЬ.

Іашії

Дзмінікь дн 27 Август

1850

Вістерія Молдавії.
No. 5441.

Секретаріатъ дѣ Стат кѣ адресъ свѣт No. 2623. Амхртхшшше Віст. тзамхчиреа нотеі К. Вр. Агенціі, прін каре фаче кѣноскът кѣ дн 8рмареа 8неі ордонаціі а Міністрълаі де Комерс а Амхрхціі Явстріі, коровііае кѣ павіліоаніае Прінціпатѣріаор де Самос, Сервіа, Валахія ші Молдова, дн портѣріае австріі кор аве а пазті де акѣм днаінте тот ачеле дрептѣрі де емвортациі, ка ші ачеле кѣ павіліоанеле Отомане, ачеле дін васъ кѣ зислае павіліоане кѣ кор фі пазтіт днаінте де 2 Івдіе акѣм кѣргхторіѣ 8н дрепт де емпортациі, маі маре де кѣт ачел статорнічѣт пентрѣ павіліоанеле прівіаігете, сѣнт днпѣтернічѣте а чере де а лі сѣ днтоарче чеа че ар фі дат маі мѣат; пентрѣ каре сѣ фаче овщече шіѣт.

Департаментъ дн тревіаор дін нхвнтрѣ.
No. 17322.

Сѣ пѣваікѣ аіче спре овщеска шіінцѣ дн-токмаі кандіціае контрактълаі, днкет дін ноѣ кѣ Д. Спат. Некѣлаі Фара, пентрѣ ератѣріае Вфорііе де аіче дін капітааіе, кѣ аджоціріае дін ноѣ статорнічѣте.

КОНТРАКТ.

Кѣ тоате кѣ дѣвѣ контрактълаі че ам дн-кѣт кѣ чінстѣтѣла Департамент а дн тревіаор дін

лхвнтрѣ пентрѣ ератѣріае Вфорііе Іашѣлаі пе време де треі ані днчепхторі дѣла зі днтхіѣ Генаріѣ 1849 ші пхн ла сѣхршітѣла анѣлаі 1851, ам а маі прелѣнціі асеміне антрепріѣ днхъ 8н дн ші патрѣ лѣні, дѣр дн прівіреа аджоціріі че сѣѣ фѣкѣт акѣм атѣт ла ачестеші ератѣрі, кѣт ші кѣ статорнічѣреа а дтор дін ноѣ, ші тревіінца черѣна асѣ пѣне днлѣкѣраре стрѣн-череа ші а споріѣлаі шітат дѣпе акѣм, касѣ ліпсаскѣ конфѣзііае че ар продѣче адѣнарѣа дн дѣосеві а аджоцітелор ератѣрі, дѣвѣ трактациіае 8рматѣ дн адѣнарѣа чінстѣтѣлаі Фѣат Кѣрмѣторіѣ ші пе телеіѣла днкіеріі сале дн-пѣртѣшѣтѣ чінстѣтѣлаі Департамент а дн тревіаор дін лхвнтрѣ, де кѣтрѣ Секретаріатъ дѣ Стат кѣ отношеніае свѣт No. 2547, ам сѣхршіт шіт акѣтѣріе атѣт пентрѣ ератѣріае че ам а-кѣт пхнх акѣм асѣпрѣмі, ші анѣме пошліна рѣ-кѣлаі ші а васелор кѣ він че днтрѣ дн цѣр-кѣла орашѣлаі ші ачел че сѣ дескаркѣ дінафарѣ прін тѣргѣшоарѣае дін прѣжма рохатчѣлор орашѣлаі, а винацілор ші а тавакѣлаі стрѣінѣ, а пѣкѣреі сѣѣ а дохѣтѣлаі, а тіѣтѣнѣлаі тѣрчѣск ші а цѣтѣріаор, кантаріатіка, трѣсѣріае де вір-жѣ ші вама сѣѣлаі че сѣ експортеаѣзѣ пісте Хотар, кѣ аджоціріае фѣкѣте ла ракѣѣ, він, пѣкѣрѣ, кантаріатіка, тѣтѣн ші ла трѣсѣріае

де вірже прекум ші пентрѸ челе дін чоѸ анквѸінца-
те, ші анѸме: котѸла каселор кѸ ракіѸ саѸ він,
мзххлітѸла пентрѸ каселе че сѸ взрѸ ші сѸ скот
дін пикніцѸ, харовацілѸкѸла пентрѸ деосевітеле
мзрѸрѸрі чѸ сѸ адѸк ан ораш саѸ сѸ анка ркѸ
дін ораш, тоѸте ачесте пе време де треї ані
ші патрѸ лѸні анченхторѸ де ла антѸї Сеп-
темврие 1850, пѸн ла сфѸршітѸла анѸлаї 1853,
кѸ прец де 600,000 адікѸ шесѸ сѸте мїї леї
ан кѸрсѸла політічїт, прекум ші еѸ ам а адѸ-
на ачесте ератѸрї іаршш ан кѸрсѸла політічїт,
дѸпѸ кондїціїле шї рѸндѸїала ѸрмѸтоаре афарѸ
пошліна тіѸтіѸнѸлаї, а кїнацілор шї а тавлѸк-
лаї стрѸїн каре сѸ вор адѸна ан ачелаш кѸрс
прекум шї пѸнѸ лѸкѸла.

1.

ПентрѸ ракіѸ.

I. Ан кѸрѸереѸ ачестор треї ані шї патрѸ
лѸні мї сѸ дѸ арентате а стрѸнѸе шї а лѸа
де ла тоѸї деовшіе фѸрѸ осевїре де феѸе ма-
кар де орї че старе шї протекціе ла фі, хо-
тѸрѸта пошлінѸ кѸте шесѸ леї де фіекаре ва-
дрѸ де ракіѸ спїре саѸ шѸм, атѸт ачел че ва
антра ан ораш, кѸт шї ачел че сѸ ва десѸрка
ші сѸ ва консѸма прїн анкѸнѸріале шї крѸч-
меле де прїн тѸргѸшоареѸ дїн прежма роѸат-
чїлор орашѸлаї, потрївїт хотѸрѸрїї сфатѸлаї
дїн анѸла 1844, сѸвт No 3026.

II. РакіѸла че ва фі хотѸрѸт а трече прїн
Іашї ла аѸте локѸрї трїїціт фѸрѸ сѸла дескарче
ва фі несѸнѸс пѸції де пошлінѸ, кѸ ачелста
ансѸ кѸ адѸкѸторїѸла лѸї сѸ лївѸ адѸверїнцѸ
дела локѸла рѸдїкѸрїї кѸ арѸтаре кѸ аре ла
трече транціт шї анѸме ла че лок ла дѸче, не фі-
їнд ертат нїмѸрѸї ла дескарка ла алт лок ан
преціѸрѸла орашѸлаї фѸрѸ шїреѸ меѸ а антрѸп-
ренорѸлаї, іар дакѸ сар антѸмпла вреѸ пре-
междїе саѸ ар чере тревѸїнца де асѸ скїмѸва
кѸрѸѸшії кѸ воїї, ачелста сѸсѸ ѸрмеѸѸ іарѸш
прїн кѸношїнца шї прїкїгерее меѸ. ДаѸкѸ ансѸ
кареѸа ар Ѹрма анпотреѸва ачестор реѸгле, ра-
кіѸла че ар адѸче ѸнѸла ка ачела ва фі сѸнѸс
пѸції пошлінеї кѸтрѸ мїне, іар маї лѸмѸрїт
сѸ вор пѸзї кѸ сфїнѸенїе леїѸїрїале транцітїве
статорнїчїте прїн жѸрналаѸ есїїї СфатѸлаї
КѸрмѸїторїѸ дїн 1835, кѸ No. 27.

III. РакіѸла че ва фі хотѸрѸт а трече тран-
ціт шї сѸ ва доведї ан ѸрмѸ вѸнѸдѸт прїн
таїнѸ лїче ан Іашї, саѸ прїн тѸргѸшоареѸле

дїн преціѸр сѸ фіе сѸнѸс контрѸвонтѸлаї ан
фолосѸла меѸ.

IV. Пошліна леїѸїтѸ о воїѸ лѸаѸ пѸрѸре
дѸпѸ мѸсѸрѸтоаре кѸ кадра де зече окѸ, іар
ока де патрѸ сѸте драмѸрї, саѸ кѸ котѸла, каре
мѸсѸрѸтоаре ѸрмеѸѸ а сѸ фаче дектрѸ котѸ-
рїѸла че аре а лѸа осѸвїтѸ плаѸѸ.

V. ПентрѸ вѸна прїкїгерее антрѸ некачердї-
сіреѸ ракіѸлаї фѸрѸ плаѸѸ де пошлінѸ мї сѸ дѸ
дрѸтате а лѸе оаменїї меї пентрѸ мѸсѸрѸтоа-
реѸ каселор кѸ мѸсѸрї аренте, каре мѸсѸрї мї
сѸ вор да де кѸтрѸ Ѹфорїе.

VI. Волнїк воїѸ фі а пѸзї марѸїнеѸ пе ла ло-
кѸрїале антрѸрїї ан ораш шї а фаче реѸзїї
пентрѸ некачердїсіре де ракіѸ фѸрѸ плаѸѸ де
пошлінѸ ан ораш, фїїнд анѸрате де асемїне
реѸзїї ла антрѸреѸ ан ораш нѸмаї каретеле
ші вѸтчеле, прекум шї орї че аѸте трѸсѸрї ан
каре ар фі воерї.

VII. НѸ ка фі нїмїне волнїк а адѸче шї а
взрѸ ракіѸ ан нѸвнтрѸ нѸрїерїлор орашѸлаї,
прекум нїчї а десѸрка прїн анкѸнѸрїале дїн
прежма роѸатчїлор орї ан че сомѸ ар фі пѸ-
нѸ нѸ ка плаѸтї маї антѸї леїѸїтѸла пошлінѸ.

VIII. ДаѸкѸ дїн антѸмплаѸре сар прїнде пе
чїнеѸ качердїсїнда орї кѸтѸ сѸмѸ ан ораш саѸ
ан тѸргѸшоаре. тоѸтѸ аче сѸмѸ сѸ ва лѸа
контрѸвонт, спре каре мї сѸ ва да дела стѸнѸ-
нїре лѸїѸторїѸла кѸвїїнчїос.

IX. Фїїнд кѸ велнїцеле дѸпѸ хотѸрїреѸ ов-
щесѸкѸ сѸнт опрїте де а сѸ анфїїнца ан нѸнѸ-
трѸ цїркѸлаї ангрїзїторїѸ орашѸлаї, апсї
кѸ ракіѸла че ар скоѸте ачеле кѸладѸрї
саѸ кѸладѸрѸше каре ан парте сар позволі а
лѸкра ракіѸ ан нѸвнтрѸ орашѸлаї ла локѸрї
сіѸрѸе, воїѸ лѸа пошліна леїѸїтѸ, ансѸ нѸмаї
пе ачел ракіѸ че сар скоѸте дїн фелїѸрї де ма-
терїалѸрї, сар де ла ачел че сѸ ва адѸче де пе
ла аѸте локѸрї шї ва фі пѸцїт одѸтѸ, даѸкѸ
сар прїфаче нѸмаї ан асѸмїне кѸладѸрї, ан Ѹр-
марее аннаѸтеї хотѸрїрї дїн 6 іѸнїе 1836,
даѸтѸ асѸпра анафоралеї СфатѸлаї кѸ No. 698,
нѸ воїѸ пѸте лѸа пошлінѸ, тоѸтѸшї ансѸ Ѹнїї ка
ачеїа префѸкѸторї де ракіѸ вор фі лѸторї лшї
лѸа воїе дела мїне пентрѸ префачере, кѸчї ла
дїнпотреѸвѸ кѸнѸ сар доведї кѸ чїнеѸа ар лѸкра
антрѸ асѸнѸс, атѸнче асемїне ракіѸ сѸ фіе сѸ-
нѸс контрѸвонтѸлаї

X. Да марѸїнеѸ тѸргѸшоарелор афлѸтоаре,
ан прежма роѸатчїлор, нїмїнеѸ ва фі слѸвод

а дескідє крѣчмє шї а вїнде савъ дє пѣне ракіѣ прїн
нїскаї магазале маї апропє декѣт овцїаска
леуївїре че ѣрмеазѣ а н асемїнеа пентрѣ де
партареа де ѣна сѣтѣ стѣнжїнї, савъ ла дїн-
протїкѣ ѣрмаре ѣнїї ка ачїа сѣ фїе сѣпѣшї а
платї пошлїнѣ.

XI. Дакѣ дѣпѣ пѣнерєа ла кале а Кѣрмѣ-
їреї а н прївїреа ашѣзѣмѣнтѣлѣї рѣмѣрїле прї-
сосїтоаре ла овїект а дѣкѣторїѣ де а нтрїжїреа
де фок сар хотѣрѣ а сѣ депѣне а н магазїе
а фарѣ дїн Ораш, пє ачєлє сѣмї кор фї а дторї
а нтрєпрїнорїї ракіѣлѣї а платї пошлїна леуїѣ-
їтѣ, шї а пої а нтродѣкѣндѣсе а н ораш а н мїчї
кѣтїмї кор фї сѣкѣтїцї атѣнчє дє алтѣ платѣ.
Депѣнерєа а нсѣ а н магазїе ва фї пѣрѣреа прїн
шїреа мєа.

XII. Тєлалїї карє дѣпѣ рєглємєнт сѣнт дєс-
фїїнцїцї нѣ кор фї маї мѣат а нгѣдѣшїї ла а-
семїне а нтрєпрїндєре, ка ѣнїї чє нѣ сѣнт декѣт
ѣн мїжлок пѣгѣвїторїѣ, атѣт вѣнѣзѣторїлор кѣт
шї кѣмѣпѣрѣторїлор дє ракіѣ.

XIII. Тот ракіѣлє чє сѣ ва а дѣчє пентрѣ О-
шїрї ва фї сѣкѣтїт дє плата пошлїнєї, іар ачєл
чє ва рѣмѣнє нє а нтрєвѣдїнцїт ла Ошїрї прїн
магазїїлє а н карє сѣ ва дєскѣрка шї пє ѣрмѣ
сар сѣкѣлє а н Ораш спрє консѣмѣцїє сѣ фїе
сѣпѣсє пошлїнї.

2.

Пентрѣ касѣлє кѣ вїн.

I. Пентрѣ тот вїнѣ чє сѣ ва а нтродѣчє а н
нѣвнтрѣ а н Капїталїє савъ прїн тѣрѣгѣшоарєлє
дїн прєжмє Капїталїєї спрє консѣмѣцїє, мї сѣ дѣ
дрєптатє а лѣа пентрѣ ачєл дїп подгорїїлє Іа-
шѣлѣї, Хѣшїї шї чєлєлалтє, а якрїцї дє сѣс кѣ-
тє шасѣ паралє дє фїє-карє вадрѣ, іар пентрѣ
ачєл дїн подгорїїлє Одовешїї, Нїкорєшїї, шї
Крѣччє кѣтє доѣспрєчє паралє дє фїє-карє вадрѣ,
котїндѣсє дєкѣтрѣ котарїѣлє карє арє а лѣа
осєвїтѣ платѣ.

II. Вїнѣлє чє ва трєчє прїн Іашїї фѣрѣ сѣ'л
дєскарчє сѣкотїндѣсє транцїт нѣ ва фї сѣпѣсє
платїцїї, кѣ ачєаста а нсѣ кѣ а дѣкѣторїѣлє ѣнїї
аша вїн, сѣ'шї аївѣ а дївєрїнцѣ дє ла рѣндѣї-
тѣлє ла Рохѣтка пє ѣндє а нтрѣ шї пѣн ла а-
чєлє ѣндє сѣс, фѣрѣ а фї слѣвод сѣ'л дєскарчє
аїѣрєа а н прєжмє орашѣлѣї дєкѣт нѣмаї прїн
шїреа мєа.

III. Вїнѣлє чє ва фї хотѣрѣт дє транцїт шї
сѣ ва доведї а н ѣрмѣ вѣндѣт прїн таїнѣ аї-

чє а н Орашѣ, савъ шї ачєл чє ва а нтра а н
Ораш пє фѣрїшїї ка сѣ скапє дє плата пошлїнєї
сѣ фїе сѣпѣсє контрѣвонтѣлѣї.

IV. Пентрѣ кѣношїнцїа дєосєвїреї фїєшчє кѣрѣїа
вас коїѣ фї а дторїѣ а лє пѣне ла марѣїнеа О-
рашѣлѣї кѣтє о цїдѣлѣ.

V. Шоама чє сѣ ва а дѣчє а н Ораш дє пє ла
кїїлє дїн прєїѣвѣрѣлє Іашѣлѣїї спрє вѣнѣзарє шї а н-
дєстѣларєа нѣродѣлѣї ва фї нє сѣпѣсє платїцїї.

VI. Котїреа васѣлор вѣѣрма пѣрѣрєа кѣ ко-
тѣлє чє мї сѣ ва да дє ѣфорїє.

3.

Пентрѣ вїнацєлє стрѣїнє.

I. Дє ла тоатє вїнацєлє стрѣїнє чє кор а н-
тра а н Ораш, коїѣ лѣа пошлїнѣ дѣпѣ кїпѣлє
ѣрмѣторїѣ, а дєкѣ: кѣтє доѣзѣчїї паралє дє о-
кѣ дє ла вїнацїлє дє Мѣрєа-Ялѣвѣ, ѣн лєѣ дє
тоатѣ вадра дє ла вїнацїлє дє пєстє дѣнѣрєа,
шї ѣнлєѣ дє фїє-карє вѣтєлѣкѣ дє ла тоатє чєлє-
лалтє вїнацїї стрєїнє, іар кѣнд асемїнеа вїна-
цїї кор фї а н алтє вѣсѣ маї марї шї маї а н-
кѣпѣтоаре коїѣ лѣа кѣтє дої лєї дє сѣкѣ потрї-
вїт Яшѣзѣмѣнтѣлѣї ачєстѣї єрат а нтємєєт пє
Ярт 19, дїн Рєглємєнт, лїтєра В.

II. Плата пошлїнєї пентрѣ асемїне вїнацїї о
коїѣ лѣа ла Барїєрє маї а нїнтє дє а а нтра
а н Ораш, савъ одатѣкѣлє вѣма, спрє карє коїѣ
ѣкє дїнадїнс ом рѣндѣїт ла вѣмѣ ка сѣ стєїє
флѣз ла дєскїдєрєа а нѣїлор.

III. Вїнацїїлє чє кѣ вѣнє доведїї сар а фла
качєрдїсїндѣсѣ а н Ораш ка сѣ скапє дє пла-
та пошлїнєї, сѣ кор лѣа контрѣвонт.

IV. Вїнѣлє чє ва трєчє транцїт прїн Іашїї пєн-
трѣ алтє лѣкѣрїї, нѣ ва фї сѣпѣсє нѣцїцїї.

4.

Пентрѣ табакѣлє стрєїнѣ.

I. Дє ла табакѣлє стрєїнчє ва а нтра а н ораш
коїѣлѣа дє фїєкарє окѣ кѣтє патрѣ лєї, іар
ока сѣ ва сѣкотїї трїї фѣнтѣрїї, карє пошлїнѣ
сѣ ва лѣа кѣ ачєїлѣшїї рѣндѣлѣлѣ цїтатѣ ла
§ II, дїн Ярт. 3 лє а вїнацѣлор стрєїнє.

II. Тот табакѣлє чє кѣ вѣнє доведїї сѣ ва
дєскопєрї качєрдїсїт а н ораш фѣрѣ платѣ дє
пошлїнѣ, сѣ ва лѣа контрѣвонт.

III. Пентрѣ ачєл чї ва фї хотѣрѣт а трєчє
транцїт сѣ кор пѣзї кѣ сфїнцїдїнє леуїѣрїлє
а нтрѣ ачєаста .

5.

Пентр8 пкв8рз са8 дохот.

I. Де ла тоатз пкв8ра са8 дохот8ла че ва антра ан ораш ори аквишиери ан че кзтине ар фи кои8 л8а кзте шасз-зхчи парале де фи8 каре вадрз сокотитз де зече окз вадра.

II. Пкв8ра че ва трече прин ораш транцит н8 ва фи8 св8сз ла платз, че сз кор пззи ши пентр8 ачеста рег8ла8е статорничи8е овше-ше ан привереа алтор ерат8ри.

III. Пкв8ра че ва антра ан ораш пентр8 син8рз н8маї трев8инца павелалор капитали8и ва фи8 ск8титз де плата пошайниї потривит к8 аналта хот8рхре дин ан8а 1845 свнт No. 135, датз асвпра анафоралеї Комисии павелалор ши анпзртзшитз Департамент8а8и к8 адрес8а еї свнт No.

6.

Пентр8 кантаріатікз.

I. Ми сз аз дрептате а стрхнце венит8а кантаріа8и де ла тоци де овши8е ан8рмзторі8а кіо. адекз.

Кзте 20 парале ла 8н кантарі8 де 44 окз пентр8 деосивите8е овиекте че сз кор кзнтзри афарз де челе май8ос цитате, кзте 10 парале ла 8на свтз окз саре, кзте 10 парале ла 44 окз ф8инз де грз8, і пов8шої, лег8ми, ши алте де ас8мине, кзте 10 парале ла 40 окз фіер8.

II. Кзс8ині8е ши матеріал8ри8е де смолаз са8 ори че алтз сар кзнтзри пентр8 трев8инца павелалор, прек8м ас8мине ши ори че л8кр8ри са8 прод8кт8ри пентр8 трев8инца оширіалор сз н8 фи8 св8сз ла плата кантаріатичеї, н8маї п8уин сз фи8 ск8титз ши сареа дін магази8е че ар а8е кам8ра Окниалор, ар пентр8 челеаланте сз ва 8рма а8пз ашз8хмине8е овши8е.

III. Н8м8р8а кантаріалор че ми сз кор ла де кзтрз 8форі8е а8н8 ос8вितз к8итанци8е че кои8 да пентр8 а8н88е архтз8оаре ан8ме де стареа ан каре ле кои8 приіми, мз андатореск а ле цине ан чеа маї в8нх старе ши ап8раре де стрікзчидне, ши ла анпайнереа аніалор сз ле да8 марш ан стареа че ле кои8 приіми, ф8рз а претінде ка сз се факз меремет8а вре 8н8и кантар са8 сз се к8мпере де кзтрз 8форі8е дін но8 ачеле че мизр маї трев8и, че ачесте сз р8м8ие пе сокотеала меа.

7.

Пентр8 трзс8реле де біржз.

I. Ми сз аз дрептате а л8а пе фі8каре а8н8 ф8рз нічи 8 анпие8каре кзте 30 леї де ла тоатз дрошка ан кзте дої каї че ва 8мвала ла біржз, кзте 16 леї де врічка са8 дрошк8ца пе рз8оарз, кзте 7 леї де фі8каре к8р8цз прозетз ши кзте 5 леї де фі8каре коті8гз, каре вані сз кор а-

а8на н8 н8маї дела трзс8реле крешінеши, дар ши дела ачеле а жидовіалор пе темей8а анкйеріи 8фат8а8и К8рм8иторі8 аналт антзритз ши анпзртзшитз Департамент8а8и к8 отношенеа Секретаріат8а8и де Стат свнт No. 2360. прин каре л8м8рїт сз ростеше кз сз к8вине атзт жидовіи к8р8чері ка сз фи8 св8шї ла ачед даре де х8вет, каре есте анс8мнатз ши асвпра молдовеніалор кзт ши жидовіи і молдовеніи коті8гарі.

II. Німине ва фи8 волнік а а8е дрошка, врічка пе рз8оаре са8 к8р8цз ф8рз а платі х8вет8а хот8рхт.

8.

Пентр8 ті8ті8н8а т8рческ.

I. Де ла тоци деовши8е ф8рз ос8вире де фецз, де ори че старе са8 протенци8е свнт ан дрептате а л8а кзте 2 леї де тоатз ока де ті8ті8н че ва вені дін Т8ркіа пе ла Галацї ши пе ла Фокшані прин Валахїеа, прек8м ши де пе ай8ре де пе ла алте п8нкتری а Границелор Принципат8а8и, ф8рз ос8вире де лок са8 каайта, ас8мине де фі8каре цигарз че сз кор ад8че пата де пісте хотар кои8 л8а кзте о цї8мзтате де пара потривит к8 анцзлес8а хот8рхрей 8фат8а8и анпзртзшитз прин Секретаріат8а8е Стат к8 отношнїеа свнт No. 2361.

II. Пентр8 тот ті8ті8н8а каре ва вені дін Т8ркіа прин карантїна Галацїи сз ва л8а пошайнз ла карантїнз, ар пе ті8ті8н8а че ва интра ан Принципат пе ла челеаланте н8нкт8ри а границелор сз ва л8а пошайнз ла границз ода-тз к8 камішиї.

III. Тот ті8ті8н8а че к8 в8не ши темейнїче докзї сз ва рзсі качердїсїт ан Принципат ф8рз плата леуї8итеї пошайне сз ва л8а контровонт.

IV. Кзт сз атїнце де транцит афарз де пав8м8їреа ті8ті8н8а8и ан шкеле, каре н8 есте ан дрептатеа отк8н8а8и, пентр8 кз пошайна са8 леуї8т а сз л8а ла карантїнз, сз кор пззи к8 сфинценїе леуї8ри8е статорничи8е ши овши8е пентр8 фі8каре л8кр8, іар пентр8 конс8ма-циї8е че 8рмеа8з ан л8внтр8 шкелїи ши ан карантїнз кор р8м8не пе фі8ше каре ан кзте 2000 окз ті8ті8н словод де платз пошайнеї.

9.

Пентр8 вама сз8а8и.

I. Пентр8 тот сз8а са8 червїчїда че сз експортеа8з дін ачест Принципат пісте хотар ми сз аз дрептате а л8а ф8рз нічи о анпие8каре де ла тоци деовши8е пошайнз кзте 5 леї ла свта де леї а8пз сома в8нззрїи.

(Ва 8рма ан 8впелемент).

СЪНДЕМЕНТ

ЛА №. 68 АЛ БЪЛЕТИНЪЛ ОФИЧАЛ, ІАШІІ .АН 27 АВГУСТ 1850.

(Зрма кондиціалор контрактъази, дикъет дін ноѡ кѡ Д. Слат. Некълаи Фара, пентрѡ ератѡ-ріале Ѳфоріеі де аче дін капіталіе).

II. Німіне ва фі волнік а трече сѡѡ ші червѡчіѡ шісте хотар пѡпѡ че маі антѡі нѡ ва пѡзті вама хотѡрѡтѡ; іар сѡѡла че ва еші дін тѡхереа вѡтелор ла фавріка Асале ВѡглѡзѡлаѲі Голднер дін Галаці ші сѡ ва експорта шісте хотар сѡ нѡ фіе сѡнѡс ла пѡзта пошлінеі че словод потрѡкіт кѡ прѡізілегіѡла че сѡѡ дат маі ананте де Вѡрмѡіре нѡмітѡлаѲі Голднер, ла антѡмпладе днѡсѡ кѡнд сар дескопѡрі кѡ вѡне довеѡі кѡ чінева дін спекѡланці сѡѡ орі каре аціі прін міжлочіреа ВѡглѡзѡлаѲі ар трече сѡѡ-рі шісте хотар сѡнт нѡме кѡ ар фі де ачѡла че есѡ де ла фавріка де карне кѡсѡ сѡкѡне де пѡ-зта хотѡрѡтѡ, тот сѡѡла ачѡла сѡ фіе сѡнѡс контрѡвонтѡлаѲі прін леѡіѡітѡла дѡіѡтор че воіѡ чере де ла кѡрмѡіре.

III. Сѡнт дѡторѡѡ ка андѡтѡ че воіѡ прѡмі вама кѡвенітѡ міе пе сѡма чѡсѡ ва експорта сѡ дѡѡ адѡверінѡс сѡнт днѡшѡ іскѡлітѡра ші пѡ-чѡтеле меа, фѡрѡ днѡѡ а прічінѡі чѡе маі мікѡ прѡлѡнѡіре кѡ дарѡа ѡнор асѡміне адѡверінѡце.

IV. Дѡкѡ чінева сар іспіті а качѡрдісі асѡ-міне продѡкт шісте хотар ші сар прінде сѡ ва аѡа контрѡвонт орі дн кѡтѡ сѡмѡ ар фі.

10.

Пентрѡ Харавѡціалѡкѡ.

I. Мі сѡ дѡ арѡптѡте а аѡа кѡте ѡн леѡ ла зѡче, адікѡ зѡчіѡіалѡз дѡпѡ адѡхрѡтеле преѡѡірі а токмеалор пе тоате днкіріеріале че сѡ вор фѡче дн ораш дін партѡ брѡчікаріалор а карѡ лор ші акѡрѡціалор транспортѡітоаре де мѡр-фѡрі ші оамені фіе дін нѡѡнтрѡ фіе де аѡрѡ дін днпреѡіѡрміале орашѡлаѲі кѡнд токмала ар ѡрма дн ораш, каре токмеале сѡ вор фѡче тот дѡа ѡна прін шіреа меа сѡѡ а рѡндѡціалор дін партѡ-темі дѡторі фінда ѡнѡі ка ачѡла а аѡе вілетѡрі-але меале кѡпрінѡзѡтоаре де вѡнѡі че аѡ пѡзтітѡ.

Де онѡтрѡіѡ зѡчіѡеалѡз ѡмі вор пѡзті шітоѡі ачѡі пе вор аѡѡче дн капіталіе мѡрфѡрі сѡѡ оамені кѡ кіріе дін орі каре партѡ де лѡкѡ а цѡрѡі іарѡш пѡсѡма токмеалор че вор ѡрма пе веніре ші пе антѡарчіреа.

II. Тоці кіріѡціі дн віторіѡ сѡ кор днгрѡіѡе а аѡа днкредінѡцѡрі днскрѡіс де ла аѡторіѡціале лѡкѡріалор де ѡнде вор днѡѡрка мѡрфѡрі сѡѡ оамені де кѡтѡмеа токмеалор че ар ѡрма ка

сѡ се шіе че трѡѡѡе сѡ пѡзтѡсѡкѡ аче, іар дѡа-кѡ асѡміне кіріѡціі вор пѡзті зѡчіѡіалѡ дн прѡ-міреа оаѡменіалор че ашѡ аѡе спре ачѡста рѡн-дѡціі пе ла грѡнѡце, дѡторі вор фі а аѡа ві-летѡріале ачѡлора, кѡ каре ачѡе вор фі сѡкѡзѡціі.

III. Фінда кѡла Галаці кіріѡціі пѡзтѡск ѡ-равѡціалѡкѡла пе мѡрфѡріале че сѡ аѡѡк де аѡоло, аѡі асѡмінеа кіріѡціі дѡторі вор фі дн віторіѡ а аѡе вілетѡріале антрепрѡноріѡлаѲі де аѡоло спре доѡлаѡ кѡ аѡ пѡзтітѡ, ка прін ѡрмаде сѡ фіе сѡѡтѡціі ачѡе де пѡзта ѡравѡціалѡкѡлаѲі, кѡчѡі ла дін прѡтѡіѡз ачѡі че нѡр аѡе асѡмінеа вілетѡріі вор фі сѡнѡшѡі ачѡе пѡзціі кѡтрѡ міне.

IV. Де о нѡтрѡіѡз рѡндѡіалѡз сѡ ва пѡзті ші пентрѡ орі каре аѡте. Ораше ші Тѡрѡѡрі дін кѡпрінѡсѡ Цѡрѡі ѡнде сар днѡѡвѡнѡца пѡзта ѡ-равѡціалѡкѡлаѲі дн фѡлѡсѡ Ѳфорііалор дін ачѡла.

V. Тоате продѡкѡтеле че сѡ вор аѡѡче дін цѡ-рѡ пентрѡ днѡестѡлареа ОрашѡлаѲі ші а Оѡені-лор; прѡкѡм лѡме де фѡк, фѡн, ѡерестеле де тот фѡѡла, варѡ, кѡрѡміѡз, пѡжіѡіі касніче, зѡ-ѡереле ші орі че аѡте де асѡмінеа фіе нѡѡліче фіе партѡѡларніче вор фі сѡѡтѡте де пѡзта ѡ-равѡціалѡкѡлаѲі, асѡмінеа вор фі сѡѡтѡте ші орі че матеріалѡрі сѡ вор аѡѡче пентрѡ трѡѡвінѡца фѡчѡрѡі пѡвѡлілор ОрашѡлаѲі.

VI. Дѡѡкѡ вѡре ѡн кіріѡціѡ сар токмі нѡ маі кѡ каіі фѡрѡ трѡѡѡра са, ва фі дѡторіѡ а пѡ-зті ѡравѡціалѡкѡ пе сѡма токмеаліі че ар ѡрма:

VII. Дѡѡкѡ вѡре ѡн кіріѡціѡ пе аѡнѡѡ оаменіі че ар аѡкѡтѡі дн Ораш, прін шіреа меа сѡѡ а рѡн-дѡцііалор дін партѡмі, ар аѡѡѡі а маі днѡѡр-ка пе фѡріш ші аѡці оаменіі ешінд аѡарѡ дін Ораш, кѡ сѡ се сѡѡтѡсѡкѡ де пѡзта ѡравѡці-алѡкѡлаѲі пентрѡ ачѡеа, ѡнѡла ка ачѡла доѡедінѡѡ-се сѡ ва сѡнѡѡне ла анѡітѡ пѡзтѡ де ѡравѡ-ціалѡкѡ.

11

Пентрѡ мѡѡѡлітѡ.

I. Мі сѡ дѡ арѡптѡте а аѡа мѡѡѡлітѡ дѡпѡ ѡрмѡѡторіѡла кіп адікѡ:

Пентрѡ вѡсѡле пѡіне де вѡрѡт дн пѡвнѡіѡѡ.

2 леі 20 парале де ѡн вѡс де вѡн де ла 30 ведре дн ѡіѡс, 5 леі де ѡн вѡс де ла 30 пѡ-нѡ ла 70 ведре, 10 леі де ѡн антѡла сѡѡ вѡте де ла 70 пѡнѡ ла 100 ведре.

Пентрѡ вѡсѡле пѡіне де ѡѡѡс дін пѡвнѡіѡѡ.

5 леі де ѡн поѡѡѡк де ла 30 ведре дн ѡіѡс, 10 леі де ѡн вѡс де ла 30 пѡнѡ ла 70 ведре,

14 лії де 8н антал са8 в8те де ла 70 пнх ла 100 кедре.

II. Спре ачест сфзршіт мх андаторек8 а лве оаменіи трев8інціші німіці ші пахтіці де міне к8 8неателе трев8ітоаре ка ан тоатх времеа кхна ка лве чінева трев8інцх де а взрз орі а скоате дін хр8ве са8 півнице васа, ші сз ка анфцоша ла міне, сз фіе гата а мерце діндатх спре ачеста.

III. 8х анхалеце кх деакх чінева ар лве анкіп8іре де а взрз са8 а скоате дін півницх асемінеа васа к8 оаменіи ші 8неателе сала рзмхне словоа, іар антр' лат феаі8 німхр8і естє ертат а антрев8інца дінадінс ачестх месєріє фзрх шіреа ші анкоіреа меа.

12.

Пентр8 котіт.

I. Де фіеклафе ваз к8 ракі8 котінд8сх к8 кот8ла са8 к8 кадра мі сз аж дрептате а лва кхте шасх-зхчі парала. Іар де котіт8ла 8н8і ваз к8 він де орі че мхс8рх ар фі кх те 8н лє8.

II. Спре ачеста даторі8 сзнт а лве дінадінші котарі токміці к8 леафа ан сокотєлаа меа.

III. Деакх пе ла марцініле Ораш8аві ан времеа транспортзрїі він8аві сар грхмхді маї м8ате карх к8 васа ка сз н8 сз факи антрззієре прін ащептареа котіріі, сз се словолаз ачеле карх к8 васа сз антре ан Ораш, ші сз стєіє ла медеандрі хотєрхте 8нде фіна маї м8лаці котарі сар словозі маї к8рхна.

13.

Кхрм8іреа сз андаторєше амї да чінчі-спре-зече оамені дінтре зїі са8жторі, дін карє зєче пентр8 8ші сокотінд8сє кхте 8н8ла де фіекаре варієрх, 3 пентр8 Галаці ші 2 пентр8 Фокшені, карє сз фіе пахтіці де кхтрх дхна.

14.

Тоді чїєлаці оамені трев8іторі пентр8 пєза ші лавнареа ачестор8 ертзрїі і пентр8 алте трев8інці атингзтоаре де асемінеа отк8н8рї, сз фіе нізіміці ші пахтіці к8 лефі де кхтрх міне, акхрора шідєре 8нде ші кхна ва чере трев8інца, ва фі анх8дїтх анпрєвнх к8 варієріі ан ачєлаші анкхперї, авхна андаторіре ші анс8ші варієрі де а да ацї8торі8 ла антхмплаєре де трев8інцх ан ачєа че прїєрє стрхнцєреа ерат8рїлєр.

15.

Мх андаторєск ка пе тоні оаменіи че кої8 лве рхнд8іці атхт ачє кхт ші пе афарх пентр8 лавнареа ерат8рїлєр, схі мхрцінеск8 к8 де сзкхршіре де ла орі че ав8з8рї са8 нек8вінціі ла карє сар лавнєка спре ас8прїреа к8їва к8 л8арї де 8н ван8 макар маї м8ат пісте мхрцініреа понт8рїлєр де маї с8с. Іар кхна 8нїі ка ачїа сар доведї к8 асемінеа не ертате 8рмхрї, сз фіе с8н8ші анфрхнхрїі че лі сар хотєрх де кхтрх кхрї8іре, фзрх а сз п8те окротї антр8 кхтде п8цін к8 вре о протєкціє, к8 лаво-

рїре ансз кх асеміне оамені сз фіе ск8тіці де пастої8 прєк8м ші анс8мі.

16.

Ла антхмплаєре де вре о ав8тере пєсте анцхлєсва кондіцілєр ачест8ї Контракт дін партеа вєрєнєі феце, Вхрм8іреа сз андаторєше амї да андатх тот ацї8тор:8ла че анпрїцї8рєа ар чере спре скоатєреа дрепт8авї к8веніт мїє ан темєї8ла ачест8ї Контракт.

17.

88 н8 сзнт ан дрептате нічі ав8з 8н кїп апрєтенда вре о дєспїг8вїре де 8н ван макар дін кхшї8рїле к8веніте 8форїєі, к8 к8вхнт де прєтенціє че меашї анкіп8і, че прєк8м са8 зїє прїн Кхрм8іре сз ам амї чере дрепт8а.

18.

Антхмплазтоареле прїчіні че ар нащє пентр8 вре о ас8прїре ла мхс8рареа ракі8аві, а він8авї ші а пхк8рїі, са8 ла кхнтхрїт, прєк8м ші ла антрєпїндєреа чєлоралаате еарат8рї сз вор черчєта де 8форїє.

19.

Анлєогїєа кхшї8рїлєр к8веніте пєпатр8 л8нї 8їптемвїрїє, Октомвїрїє, Ноемвїрїє ші Дєкємвїрїє, а 8н8авї к8рххторі8 ан с8мх де 200,000, лєкк де дох с8тє мїі лєї, мх андаторєск8 аї рхсн8на де ак8м ананте ла анкєрєа Контракт8авї, іар де ла зї антхї8 Генарї8 ан8ла кїтторі8 1851, ші пнх ла анлїніреа ачест8ї Контракт, сзї рхсн8на ан кхшї8рї кхте 50,000 лєкк чінчі-зхчі мїі лєї пе тоатх л8на ла анчєнд8т8ла фіє-кхрїі л8нї фзрх німікх анпротївїре са8 смїнтєлаа.

20.

Ла антхмплаєре кхна є8 н8 аш фі 8рмхторі8 к8 рхсн8ндєреа ванїлєр ла влєаїлє ансхнате, ат8нчє рхмхнє тоатх дрептатеа Кхрм8іреї де а вінде асхміне отк8н8рї алтора к8 орі че прєц, сар гхсі, ші неацї8нєсва сха анлїнієаскх де ла міне фзрх а мх п8те ашрєа к8 вре 8н к8вхнт, са8 а фі окротїт де вре о стрхнх протєкціє.

21.

Пентр8 сї8рїєсїреа касїі 8форїєшї, кх кої8 фі 8рмхторі8 ан тот8ла к8прїндєрїі ачест8ї контракт потрївіт к8 ашххмхн8т8ла пентр8 отк8н8рї п8валчє мх андаторєск а дєп8нє дрепт аманєт ан 8форїє фондосва пентр8 цї8мхтате а прєц8авї хрєчл8вїреї сокотїт ан вінлає са8 мошїє прєцхл8вїте акхрора док8мент8рї сз вор пхстра де 8форїє, орі ан лїнєх де ачєстє кої8 дєп8нє монєдх анакт пе ачєастх валорх ка сз стєїє дєпозїт ан каса єї пентр8 тоатх антхмплаєреа дін протївх пнх ла анлїніреа анілєр контракт8авї.

Дрепт ачєа фхкхнд8сє до8х асхміне контракт8рї к8 де о потрївх к8прїндєрє, ачєа дін партеа чїнстїт8авї Аєпартамєнт лам прїїмїт є8, ар ачєст дін партеа меа са8 опрїт ан Аєпартамєнт8 спре шїнїла 8рмхрїі антєкмаї.

1850 Август 18.